



## Faamolemole teu!

Faamatalaga taua e fesoasoani i tamaiti ma autalavou i le tausaga 21 ina ia maua tausiga uma e manaomia

## O ā ni auaunaga e mafai ona maua e tamaiti ma le autalavou pe afai ua latou resitala i le Medi-Cal?

I lalo o le tulafono feterale ma Kalefonia, o tamaiti ma autalavou seia oo i le tausaga 21 e resitala i le Medi-Cal, e iai le aia tatau i **siaki** masani ma isi auaunaga tau **puipuiga** ma **togafitiga** e manaomia ina ia tumau pe toe foi i le soifua maloloina.

O lenei aia tatau e tā'ua i le tulafono feterale o le manaoga mo Togafitiga, Suega ma le Siaki Vave Faavaitaimi (EPSDT, Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment). E faamautinoa ai le maua uma o tamaiti o loo resitala i le Medi-Cal le tausiga latou te manaomia e ola soifua maloloina ai. I Kalefonia, e tā'ua le EPSDT o le **Medi-Cal mo Tamaiti ma Talavou**.

E **ofu fua** nei auaunaga, sei vagana ai o loo maua le iai o le tamaititi po o le autalavou i le Faasoa o le Totogi (Share of Cost) i le taimi sa agavaa ai mo le Medi-Cal.

## E tatau ona ofo atu e le Medi-Cal mo Tamaiti & Talavou nei auaunaga, e aunoa ma ni tapulaa:

- Auaunaga faasoifua maloloina faaletino, e aofia ai tausiga muamua ma asiasiga faapitoa
- Auaunaga tau mata, e aofia ai mata tioata
- Auaunaga tau faalogo
- Siaki tau nifo ma auaunaga toe siaki
- Soifua maloloina faalemafaufau ma auaunaga o le tuinanau i fualaau faasaina ma le ava, e aofia ai le togafitiga faalemafaufau
- Togafitiga faaletino, faalegaluega ma le tautala
- Meatotino ma mea faigaluega faafoma'i, e pei o nofoa vilivae, e aofia ai masini anagata faafoma'i
- Talavai, faatauina mai fale talavai ma talavai mai le foma'i
- Siaki o fale suesue, e aofia ai siaki o le toto e siaki ai tulaga o le oona (lead poisoning) ma faama'i pepesi mai feusuaiga, ma isi tausiga e manaomia ai le toe siaki
- Auaunaga faasoifua maloloina i le fale, e aofia ai tausiga a tausima'i
- Togafitiga i le falema'i ma le fale
- Auaunaga faasoifua maloloina faafeusuaiga, e pei o le aiga fuafuaina ma le tausiga o maitaga faapaū
- Siaki o ma'itaga
- Togafitiga ma le siakiina o le KOVITI-19
- Faamaopoopoga o le Tausiga, afai o resitalaina i se fuafuaga o le tausiga pulea
- O nisi uma auaunaga faafoma'i e manaomia ma e mafai ona aofia i lalo o le Medi-Cal (iloa fo'i o le 'auaunaga tatau faafoma'i') e pei ona faailoa e le auaunaga faafoma'i



**Afai e te manaomia se tusi po o se isi punaoa Medi-Cal i se isi faatulagaga e pei o le faatele o mataitusi, faaleotele leo, CD po o tusitusiga mo tagata po le vaai, valaau le 1-833-284-0040.**

## O tamaiti ma autalavou e iai le aia tatau mo le lagolago ofo fua ina ia maua le tausiga, e pei o le:

- Maua o le taavale e fealuai ai i le taimi faatulagaina pe piki le talavai, meafaigaluega faafoma'i, ma meatotino faaoga.
- Lagolago i le faia o taimi faatulaga faafoma'i
- Fesoasoani i le sailiina o se foma'i po o se auaunaga o tausiga faafoma'i
- Auaunaga o le faamatalaupu (e lē manaomia lou aumaia o sau oe faamatalaupu e faatulaga ai se taimi faafoma'i)

## O le ā le uiga o le “alagatatau faafoma'i”?

Mo tamaiti ma le autalavou, o le uiga o le **alagatatau faafoma'i** o auaunaga e manaomia ina ia togafiti, faasa'o, pulea, pe faaleleia se gasegase poo se faafitauli faasoifua maloloina.

E masani ona fai le faaiuga o le foma'i po o le auaunaga tau tausiga faasoifua maloloina a lou alo pe afai o se vaega e alagatatau faafoma'i.

O nisi auaunaga e ono manaomia le faamaoniga muamua. Afai e alagatatau faafoma'i se auaunaga mo se tamaiti po o se autalavou agai i le tausaga 21, e leai se tapulaa o auaunaga po o togafitiga e mafai ona tuuina atu. Mo se faataitaiga, e lē mafai ona faatapulaa se mata tioata a se tamaiti i le ta'i lua i le tausaga. Afai e iai ni mata tioata a se tamaiti ae e faaletonu lava le vaai, e iai lana aia tatau ina ia fai se talavai fou ma fai ni ana mata tioata fou pe a alagatatau.

### PUSA 1

#### Medical a lou alo



E maua e tamaiti ma autalavou i le Medi-Cal latou penefiti i nisi o auala nei e lua:

1. **Tausiga Pulea** e ala i se fuafuaga inisiua faasoifua maloloina, fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau, po o le fuafuaga faasoifua maloloina fai nifo, **po o le**
2. **Totogi mo auaunaga** e ala i le Matagaluega o Auaunaga o Tausiga Faasoifua Maloloina a Kalefonia (DHCS), le faalapopotoga Faasetete Medi-Cal

E faamatala e lenei pepa o faamatalaga mea e fai pe afai e le maua e se tamaiti po o se talavou ua resitala se auaunaga e ala i le **tausiga pulea** po o le **totogi mo auaunaga**. E faamatala ai pe faapefea ona:

- Faila le apili
- Fesili mo se Faamasinoga Faasetete
- Tuuina atu se faaseaga

Mo se fesoasoani e maua ai auaunaga pe mo fesili e uiga i penefiti, valaau le Laina Telefoni mo Sui o le Medi-Cal i le **1-800-541-5555**.

## O le ā le mea e tatau ona fai pe afai e teena, tuai, faitiitia pe taofia se tausiga a lou alo?

Afai e teena, tuai, faitiitia pe taofia se tausiga o lou alo ma e te lē auai ai i se faaiuga e pei ona iai i se faasilasilaga tusitusia, e mafai ona e fesili ina ia toe iloilo pe faai i tua le faaiuga.

O lenei faiga o se auala ina ia maua e lou alo le tausiga e sili ona latou manaomia ma e iai le aia tatau ina ia latou mauaina. E iai le aia tatau a lou alo e faila se **apili**, fesili mo se **Faamasinoga Tonu Faasetete**, pe tuuina atu se **faaseaga**. E leai se faasalaga o le faia o se tasi o nei gaioga.

Pe manuia lau apili, Faamasinoga Tonu Faasetete, po o se faasea pe leai, e **lē** aafia le Medi-Cal a lou alo ona ua e faia nei gaioga.

### E faapefea ona fai le apili, fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete, pe tuuina atu se faaseaga.

**Faitau le faasilasilaga tusitusia.** Afai e teena, faitiitia, pe taofia e se fuafuaga o tausiga pulea, DHCS (faalapotopotoga Faasetete Medi-Cal) po o se auaunaga faafoma'i le auaunaga mo lou alo, e tatau ona latou lafoina mai se Faasilasilaga o Faaiuga tusitusia (tā'ua foi o le "Faasilasilaga o le Faailoa o Penefiti Tugā") faatasi ma le latou faaiuga.

E tatau ona e mauaina lenei faasilasilaga i le lē itiitia ifo ma le **10** aso a o lei taofia pe faaitiitia le togafitiga poo auaunaga mo lou alo. E faamatala e le faasilasilaga:

- Pe aisea ma pe faapefea ona fai le faaiuga a le fuafuaga o tausiga pulea po o le DHCS a lou alo
- Aia tatau a lou alo
- Faapefea ona faila se apili pe fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete

**Afai e te lē auai i le faaiuga**, e taua le apili **a o le'i** taofi pe faaitiitia auaunaga ina ia faaaauau pea auaunaga i le taimi o le apili po o le Faamasinoga Tonu Faasetete.

**Afai e te le'i mauaina se faasilasilaga**, vili le Faalapotopotoga o Tagata Faaaoga Faasoifua Maloloina (HCA, Health Consumer Alliance) i le numera i lalo. E mafai ona faila pea sau apili pe afai e te le'i mauaina se faasilasilaga. Ina ia a'oa'o pe faapefea ona faila se apili, fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete, pe tuuina atu se faasea, faitau itulau o loo i lalo.

E manaomia e le **apili** le fuafuaga o tausiga pulea e iloilo se auaunaga ua teena, faatuai, faaitiitia, pe taofia ina ia iloa pe latou te auai faatasi ma oe.

O le **Faamasinoga Tonu Faasetete** o se avanoa e tula'i ai i luma o se faamasinoga mo le iloiloga o se faaiuga sa fai e le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo e te le auai ai po o le DHCS (o le faalapotopotoga Faasetete Medi-Cal).

O le **faaseaga** mo se mataupu e te le fiafia ai pe e te le auai iai po o se Faamasinoga Tonu Faasetete e le aofia ai lenei vaega. E mo faafitauli po o popolega ma le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo po o DHCS ae lē o le teena, faatuai, faaitiita, po o le taofia o auaunaga.

## Faapefea ona maua le fesoasoani

### Laina Telefoni Fesoasoani mo Sui o le Medi-Cal

E tuuina atu e le Laina Telefoni Fesoasoani mo Sui o le Medi-Cal le lagolago ofo fua. E mafai ona latou faafesootaia oe i lau ofisa faalotoifale Medi-Cal, lou fuafuaga o tausiga pulea, poo nisi punaoa Medi-Cal e fesoasoani i le taliina o ni fesili e faatatau i le Medi-Cal.

- Telefoni: 1-800-541-5555
- Online: [www.dhcs.ca.gov/myMedi-Cal](http://www.dhcs.ca.gov/myMedi-Cal)

### Faalapotopotoga o Tagata Faaoga Faasoifua Maloloina (HCA, Health Consumer Alliance)

E tuuina atu e le HCA le fesoasoani i le telefoni pe faafesagai mo tagata resitala ina ia foia latou faafitauli faasoifua maloloina. E tatau foi ona mafai ona latou faafesootaia oe ma ni punaoa ofo fua ina ia tali atu i ni faafitauli faaletulafono e faatatau i tausiga faasoifua maloloina.

- Telefoni: 1-888-804-3536
- Upega Tafailagi: [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org)

#### PUSA 2

### Afai e te manatu e iai se faaiuga e sese

Afai e te talitonu sa taofia sese e le Medi-Cal a lou alo pe sese le faapea e lē agavaa lou alo mo le Medi-Cal:

- Mulimuli i faatonuga i le faasilasilaga e apili, **pe**
- Saili lou faalapotopotoga o auaunaga o tagata faalotoifale a le itumalo i le [dhcs.ca.gov/COL](http://dhcs.ca.gov/COL)



## O ā ni aia tatau a lou alo i le tausiga pulea a le Medi-Cal?

O faamatalaga o loo i itulau 5-8 e faatatau i auaunaga uma o le Medi-Cal. E tele tamaiti resitala i le Medi-Cal e maua latou tausiga mai se **fuafuaga o tausiga pulea a le Medi-Cal**. O le fuafuaga e mo auaunaga faasoifua maloloina faaletino. E faatapulaa foi mo auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau e taua o le “auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau lē faapitoa”

O isi faiga o tausiga pulea e aofia ai :

- **Auaunaga Faapitoa Faasoifua Maloloina Faalemafaufau** mo auaunaga faasoifua maloloina tau amio e ala atu se fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau.
- **Faiga Kiliva Faatulagaina a Fualaa Medi-Cal** mo togafitiga o naunautaiga o fualaa faasaina ma le ava.
- **Tausiga Pulea Tau Nifo** mo tausiga tau nifo i itumalo o Los Angeles ma Sacramento. Faitau **Siata 1** i le itulau e 8.

Afai e iai ni faafitauli a lou alo i le mauaina po o le faatumauiina i se auaunaga e te talitonu e tatau ona aofia i se tasi o fuafuaga o loo i luga, faitau i lalo. Afai e lē aafia lou alo i se fuafuaga, faitau e uiga i **totogi mo auaunaga** i le itulau e 9.

## O le ā se mea e mafai ona e faia pe afai ua teena, tuai, faaitiitia, pe taofia le tausiga o lou alo i se tausiga pulea?

### Faila se apili faatasi ma le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo

E tatau ona e amata i le failaina o se **apili** i le fuafuaga o tausiga pulea. Ina ia saili se fuafuaga, alu i le [www.dhcs.ca.gov/mmchpd](http://www.dhcs.ca.gov/mmchpd). E manaomia i se apili le fuafuaga a lou alo e iloilo ai se auaunaga ua teena, tuai, faaitiitia, pe taofia e sailia ai pe latou te auai ma oe. E tatau ona faila se apili a o le'i fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete.

- A maea ona maua e lou alo le Faasilasilaga o le Faaiuga tusitusia mai le fuafuaga o tausiga pulea, e mafai ona faila sau apili. E mafai fo'i ona faila se apili pe afai e te **le'i** mauaina se Faasilasilaga o Faaiuga.
- E **60** aso faakalena mai le taimi e maua ai le Faasilasilaga o Faaiuga e faila ai se apili ma se fuafuaga o tausiga pulea. E mafai ona faila se apili tusitusia i le fuafuaga, e ala i le telefoni po o le initaneti. E mafai ona saili numera fesootai i le **Siata 1** i le itulau 8.
- Afai e faapea mai le Faasilasilaga o Faaiuga o se auaunaga o loo maua e lou alo o le a taofia pe faaitiitia, e mafai ona e fesili fo'i ina ia faaauau le maua o le auaunaga i le taimi o le apili. E tā'ua o le **faaauau o penefiti**. Ina ia a'oa'o pe faapefea ona fesili mo nei vaega, faitau **Pusa 3**.

#### PUSA 3

### E faapefea ona fesili mo se faaauauina o penefiti i se tausiga pulea



Afai e faapea mai le faasilasilaga o le a taofia pe faaitiitia se auaunaga o loo maua e lou alo, e mafai ona e fesili mo se **faaauauina o penefiti** (e tā'ua o le “Fesoasoani o le a Totogi”) mo lou alo i le taimi o le apili po o le Faamasinoga Tonu Faasetete

- E tatau ona e apili pe fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete **a o le'i** taofia pe faaitiitia le auaunaga.
- E tatau ona tuuina atu e le fuafuaga o tasuiga pulea se faasilasilaga tusitusia i le itiiti ifo o le **10** aso faakalena a o lei fuafua e taofi pe faaitiitia le auaunaga a lou alo.

- E tatau ona aloaia e le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo le apili tusitusi i totonu o le **5** aso faakalena mai le aso na tuuina atu ai le apili. E tatau foi ona faailoa mai i le fuafuaga le igoa, numera telefoni, ma le tuatusi o le tagata i le fuafuaga e mafai ona faamatala atili nisi vaega e faatatau i le apili ma le tulaga ua iai. E tatau i le fuafuaga ona lafoina atu se faaiuga tusitusia i totonu o le **30** aso faakalena mai le aso o le talosaga mo le apili. O le igoa o le Faasilasilaga o lugafono.
- Afai e faanatinati le tulaga o lou alo ma e atili ai lona gasegase pe a faatali mo le 30 aso, e mafai ona e fesili mo se iugafono **faavavevave** (vavevave). Pe faapefea ona fai lea tulaga, faitau **Pusa 4**.

#### PUSA 4

### Apili (faavavevave) po o se Faamasinoga Tonu Faasetete



Afai e manaomia e lou alo se apili **faavavevave** (vavevave) po o se Faamasinoga Tonu Faasetete ona ua lamatia le ola, soifua maloloina po o le gafatia o lou alo, valaau lel **1-800-743-8525**.

E mafai ona e faitau atili i lou Tusi mo Sui i auala e mafai ona fesili mo se faiga faavavevave.

- E mafai ona e fesootai i le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo pe a iai ni fesili e faatatau i le apili a lou alo i soo se taimi. Mo numera fesootai, faitau le **Siata 1** i le itulau 8.
- E ono aofia i le fuafuaga o tausiga pulea le faiga faasologa e faaigoa o le Komiti Faatino mo Iloiloga Tutoatasi Faafoma'i. E faamatala atu i le Faasilasilaga o Faaiuga lenei faiga faasologa. Afai e tuuina atu e le fuafuaga o tausiga pulea lenei faiga faasolo, e ono tuuina atu i le taimi e faamae'a ai le apili a lou alo. Ina ia a'oa'o atili i le Komiti Faatino mo Iloiloga Tutoatasi Faafoma'i, valaau mai le Matagaluega o Tausiga Faafomai Pule o Kalefonia i le 1-888-466-2219 (TDD 1-877-688-9891). Pe, alu i le <https://bit.ly/IMRCR>.

### Fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete Medi-Cal

Afai e maea le faasologa o le apili o le fuafuaga o tausiga pulea ma e te lē auai i le faaiuga a le fuafuaga, e mafai ona e fesili mo se **Faamasinoga Tonu Faasetete** mo lou alo. E mafai ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete pe afai e lē lafo mai e le fuafuaga o tausiga pulea se faasilasilaga e uiga i le aia tatau a lou alo e apili pe e lē lafoina atu i se taimi talafeagai.

O le Faamasinoga Tonu Faasetete o se avanoa e tula'i ai i se faamasino ina ia iloilo le faaiuga a le fuafuaga o tausiga pulea o loo e tetee ai. E faigaluega le faamasino mo le Matagaluega o Auaunaga Agafesootai a Kalefonia ae lē mo le fuafuaga a lou alo.

- E tatau ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete i totonu o le **120** aso faakalena mai le aso e te mauaina ai le faaiuga tusitusia i le apili a lou alo mai le fuafuaga o tausiga pulea. E iloilo e le faamasino tutoatasi le mataupu a lou alo. Afai ua e talosaga se faamasinoga i se faaiuga e taofia ai se auaunaga o loo maua e lou alo, fesili mo se faaauau o penefiti a lou alo. Faitau le **Pusa 3** i le itulau 5.
- E te ono fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete i le telefoni, meli, fax, po o le upega tafailagi. Valaau le 1-800-743-8525. Pe, alu i le [www.cdss.ca.gov/hearing-requests](http://www.cdss.ca.gov/hearing-requests).
- E iai lou aia tatau e aumai se tagata e fai ma lou sui i le Faamasinoga Tonu Faasetete. E mafai ona e aumaia se uo, tagata o le aiga, loia, po o se tasi ua e filifilia. Ina ia a'oa'o pe faapefea ona maua le fesoasoani faaletulafono e ofo fua, faitau **Faapefea ona maua le fesoasoani** i le itulau 4.
- E te lē totogia se Faamasinoga Tonu Faasetete. E ofo fua.

- E tatau i le Setete ona **90** aso faakalena mai le aso na tuuina atu ai le talosaga a lou alo mo se Faamasinoga Tonu Faasetete ona fai se faaiuga faaiu. Afai e manaomia vave e lou alo auaunaga ma o le faatalitali mo le 90 aso e ono aafia leaga ai, e mafai ona e fesili mo se faaiuga **faavavevave** (vavevave). Faitau **Pusa 4** o loo i luga.
- Mo se fesoaosani, faitau le faasilasilaga mai le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo. Pe, valaau le 1-800-743-8525. Pe alu i le [www.dhcs.ca.gov/fair-hearing](http://www.dhcs.ca.gov/fair-hearing).

### Fesootai le Komisi o Sulufaiga

O le **Komesina o Sulufaiga** o le tagata e galue mo le DHCS (o le faalapopotoga Faasetete Medi-Cal). O le latou galuega o le fesoasoani ia te oe ma lou alo e fofo feeseeseaiga ma le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo. E mafai ona e valaau mai i le Komesina o Sulufaiga i soo se taimi. E aofia ai ma le taimi e maua ai e lou alo le faasilasilaga, failaina se apili, fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete, pe sa tuuina atu se faaseaga. Le Komesina o Sulufaiga e mo na o tagata sa resitala mo le fuafuaga o tausiga pulea.

E mafai ona e valaau mai i le Komesina o Sulufaiga e ala i le:

- Telefoni: 1-888-452-8609
- Imeli: [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov)
  - » Aua le tuua ni faamatalaga faasoifua maloloina patino i se imeli.

Ina ia a'oa'o atili e uiga i le Komesina o Sulufaiga, alu i le [www.dhcs.ca.gov/ombudsman](http://www.dhcs.ca.gov/ombudsman).

## Aea pe a e lē fiafia i le tausiga, foma'i po o le auaunaga faasoifua maloloina a lou alo i le tausiga pulea?

### Tuuina atu se faaseaga

Afai sa lē faaaloalo pe sa faaletonu uiga faaalua a le foma'i i lou alo, pe sa e lē fiafia i le tulaga o le tausiga, pe sa lē mafai ona saili se foma'i, e mafai ona tuuina mai se **faasea** mo lou alo. O se faasea e mo soo se feeseeseaiga po o soo se vaega e lē aofia i lalo o se Faamasinoga Tonu Faasetete. E mo faafitauli po o popolega e teena, faatuai, faaitiitia, pe taofia ai soo se auaunaga a lou alo.

- E mafai ona tuuina mai se faaseaga mo lou alo i soo se taimi. E mafai ona tuuina mai e ala i le telefoni, pe i se tusitusiga i upega tafailagi po o le meli. Ina ia tuuina mai se faaseaga, fesootai mai le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo. Mo numera fesootai, faitau le **Siata 1** i le itulau 8.
- E tatau ona amanaia e le pulega o tausiga pulea lou faasea e ala i se tusitusiga i totonu o le **5** aso faakalena mai le aso sa latou mauaina. E tatau ona aofia ai le igoa, numera telefoni, ma le tuatusi o le tagata i le fuafuaga e mafai ona ta'u atu nisi faamatalaga e uiga i le faasea o lou alo ma le tulaga ua iai.
- E **30** aso faakalena mai le aso sa tuuina atu ai le faaseaga e tatau ai ona tuuina mai e le fuafuaga o tausiga pulea a lou alo se faaiuga i le faaseaga.

## O ai e fesootaia mo ni fesili?

### SIATA 1

## Aotelega o faiga o tausiga pulea ma faamatalaga fesootai

### Tausiga Pulea a le Medi-Cal (MCMC)

O le tele o tamaiti e maua latou auaunaga e ala i le fuafuaga o tausiga pulea Medi-Cal:

- Manaoga faaletino faasoifua maloloina, e pei o le siaki ola manuia o le alo ma tui.
- Manaoga faasoifua maloloina faalemafaufau lē faapitoa, e pei o le fofo ma talavai.
- Fesootaiga o Tausiga

Afai e le o maua e lou alo auaunaga pe o iai ni popolega, valaau le fuafuaga o tausiga pulea Medi-Cal a lou alo. O loo i le pepa ID a lou alo le numera telefoni. E maua fo'i i le upega tafailagi a le fuafuaga. E mafai fo'i ona maua le numera telefoni i le [www.dhcs.ca.gov/mmchpd](http://www.dhcs.ca.gov/mmchpd). Pe, valaau le 916-449-5000.

### Auaunaga Faasoifua Maloloina Faalemafaufau Faapitoa

O nisi tamaiti e manaomia le auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau, e pei o tausiga mo se gasegase tūgā faasoifua maloloina faalemafaufau, e latou te mauaina nei tausiga e ala i le Auaunaga Faasoifua Maloloina Faalemafaufau Faapitoa. E tofu itu ma latou fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau.

Afai e le o maua e lou alo auaunaga pe o iai ni popolega, valaau le fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau faaitumalo a lou alo. E te mauaina le numera telefoni i le [www.dhcs.ca.gov/CMHP](http://www.dhcs.ca.gov/CMHP).

### Faiga Kiliva Faatulagaina o le Drug Medi-Cal (DMC-ODS)

O tamaiti e manaomia auaunaga o fualaau faasaina e pei o le togafitiga o fualaau faasaina ma le ava, e aofia ai le faafautua ma isi togafitiga faafomai, e pei o le togafitiga taofia i se nofoaga, pe a alagatau, latou te mauaina nei tausiga mai le Faiga Kiliva Faatulagaina o le Drug Medi-Cal. E iai i itumalo se fuafuaga DMC-ODC po o se Drug Medi-Cal. Ina ia a'oa'o atili i le Drug Medi-Cal, faitau le **Siata 2** i le itulau 11.

Afai e le o maua e lou alo auaunaga pe o iai ni popolega, valaau le fuafuaga DMC-ODS a lou alo. Saili le numera telefoni i le [www.dhcs.ca.gov/sud-cal](http://www.dhcs.ca.gov/sud-cal).

### Tausiga Pulea Tau Nifo (Dental MC)

O nisi tamaiti e nonofo i le Itu o Los Angeles po o Sacramento e mauaina auaunaga fai nifo, e aofia ai ma siaki o nifo ma le faamama e faalua i le tausaga ma le tausiga faasoifua maloloina o nifo, e ala i fuafuaga o Tausiga Pulea Tau Nifo. O tamaiti e nofo i itu uma e iai le tausiga o nifo e ala i le Auaunaga Totogi Fai Nifo (Dental FFS). Ina ia a'oa'o atili i le Dental FFS, faitau **Siata 2** i le itulau 11.

Afai e te nofo i Los Angeles po o Sacramento ma e le o maua e lou alo auaunaga manaomia pe iai ni popolega, valaau i le fuafuaga Dental MC. O loo i le pepa ID a lou alo le numera telefoni. E maua fo'i i le upega tafailagi a le fuafuaga. Pe, valaau le 1-800-322-6384. E mafai ona maua foi le numera telefoni i le <https://bit.ly/DMC-Contact>.



# O ā aia tatau a lou alo i le Auaunaga Totogi a le Medi-Cal?

O faamatalaga o loo i itulau 9-11 e faatatau i le Auaunaga Totogi a le Medi-Cal (FFS). O nisi tamaiti o loo resitala i le Medi-Cal e maua le latou tausiga mai le FFS. O le FFS e tā'ua foi o le Medi-Cal “masani”. O tamaiti i le FFS e maua le latou tausiga mai le DHCS (faalapopototoga Faasetete Medi-Cal). E leai se fuafuaga o tausiga pulea e aafia ai. E aofia i le FFS le FFS Medi-cal mo auaunaga faasoifua maloloina faaletino ma isi auaunaga faatapulaa o auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau e faaigoa o le “auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau lē faapitoa”, Fualaaui Medi-Cal mo auaunaga o togafitiga tau fualaaui faasaina ma le ava, FFS Tau Nifo mo le tausiga o nifo, ma le Medi-Cal Rx mo talavai. Ina ia a'oa'o atili, faitau le **Siata 2** i le itulau 11.

Afai e iai ni faafitauli a lou alo i le mauaina pe faatumauiina o se auaunaga e te manatu e tatau ona tuuina atu e le DHCS, faitau faamatalaga i lalo. Tusa lava pe lē aofia lou alo i se fuafuaga o tausiga pulea, afai e manaomia e lou alo le tausiga mo se gasegase faasoifua maloloina faalemafaufau, latou te mauaina lenei tausiga e ala i le fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau a le Auaunaga Faasoifua Maloloina Faalemafaufau Faapitoa. Ina ia a'oa'o atili ma saili poo fea e vili mo se fesoasoani mai se fuafuaga faasoifua maloloina faalemafaufau a le itumalo, faitau le **Siata 1** i le itulau 8.

## O le ā se mea e fai pe afai e tuai, teena, faaitiitia pe taofia le tausiga a lou alo i le FFS?

### Fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete Medi-Cal

O le **Faamasinoga Tonu Faasetete** o se avanoa e tula'i ai i luma o se faamasino e iloilo se faaiuga e te lē auai iai. E aofia ai soo se auaunaga e teena, faatuai, faaitiitia, pe taofia. E faigaluega le faamasino mo le Matagaluega o Auaunaga Agafesootai a Kalefoni ae lē o le DHCS.

- A maea ona maua le Faasilasilaga o Faaiuga a lou alo mai le DHCS, e ono mafai ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete. E te ono mafai fo'i ona fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete pe afai e le'i mauaina se Faasilasilaga o Faaiuga.
- E tatau ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete i totonu o le **90** aso faakalena mai le aso sa e mauaina ai le Faasilasilaga o Faaiuga mai le DHCS. E iloilo e se faamasino tutoatasi le mataupu a lou alo. E ono mafai ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete i soo se taimi tusa lava pe leai se Faasilasilaga o Faaiuga. Afai e ono taofia se auaunaga o loo maua e lou alo ona ua e talosagaina se faamasinoga i se faaiuga, e ono mafai ona e fesili mo se faaauauga o penefiti a lou alo. Faitau le **Pusa 5** o loo i luga.
- E ono mafai ona e fesili mo se Faamasinoga Tonu Faasetete e ala i se telefoni, meli, fax, po o luga o upega tafailagi. Valaau le 1-800-743-8525. Pe, alu i le [www.cdss.ca.gov/hearing-requests](http://www.cdss.ca.gov/hearing-requests).
- E iai lou aia tatau e aumai se isi tagata e fai ma ou sui i le faamasinoga. E mafai ona aumai se uo, tagata o le aiga, loia, po o se isi ua e filifilia. Mo se fesoaosani faaletulafono ofo fua, faitau le **Faapefea ona maua le fesoasoani** i le itulau 4.

#### PUSA 5

### E faapefea ona fesili mo se faaauauga o penefiti i le totogi mo auaunaga



Afai e faapea mai le faasilasilaga o le a taofia pe faaitiitia se auaunaga o loo maua e lou alo, e mafai ona e fesili mo se **faaauauga o penefiti** (e taua o le “Fesoasoani o le a Totogi”) i le taimi o le apili po o le Faamasinoga Tonu Faasetete

- E tatau ona e apili pe fesili mo se **Faamasinoga Tonu Faasetete** a o le'i taofia pe faaitiitia le auaunaga.
- E tatau ona tuuina atu e le DHCS se faasilasilaga tusitusia i le itiiti ifo o le **10** aso faakalena a o lei fuafua e taofi pe faaitiitia le auaunaga a lou alo.

- E te lē totogia le Faamasinoga Tonu Faasetete. E ofo fua.
- E **90** aso faakalena mai le aso na tuuina atu ai le talosaga a lou alo mo se Faamasinoga Tonu Faasetete e tatau ona tuuina atu ai e le setete se faaiuga maumaututu. Afai e manaomia e lou alo ni auaunaga faanatinati ma o le faatalitali mo le 90 aso e ono aafia tele ai lona gasegase, e mafai ona e fesili mo se faaiuga **faavavevave** (vavevave). Faitau le **Pusa 6** o loo i luga.
- Mo nisi fesoasoaniga, faitau faasilasilaga sa tuuina atu e le DHCS mo lou alo. Pe, valaau le 1-800-743-8525. Pe, alu i le [www.dhcs.ca.gov/fair-hearing](http://www.dhcs.ca.gov/fair-hearing).

**PUSA 6**

**Apili (faavavevave) po o se Faamasinoga Tonu Faasetete**



Afai e manaomia e lou alo se apili **faavavevave** (vavevave) po o se Faamasinoga Tonu Faasetete ona ua lamatia le ola, soifua maloloina po o le gafatia o lou alo, valaau le 1-800-743-8525.

**Aea pe a e lē fiafia i le tausiga, foma'i po o le auaunaga faasoifua maloloina a lou alo i le tausiga pulea?**

**Tuuina atu se faaseaga**

Afai sa lē faaaloalo pe sa faaletonu uiga faaalua a le foma'i i lou alo, pe sa e lē fiafia i le tulaga o le tausiga, pe sa lē mafai ona saili se foma'i, e mafai ona tuuina mai se **faasea** mo lou alo. O se faasea e mo soo se feeseeseaiga po o soo se vaega e lē aofia i lalo o se Faamasinoga Tonu Faasetete. E mo faafitauli po o popolega e **lē** teena, faatuai, faaititia, pe taofia soo se auaunaga a lou alo.

- E mafai ona tuuina mai se faaseaga mo lou alo mo le Drug Medi-Cal, Dental FFS, or Medi-Cal Rx i soo se taimi. E mafai ona tuuina mai e ala i le telefoni, pe i se tusitusiga i upega tafailagi po o le meli. Ina ia tuuina mai se faaseaga, fesootai Drug Medi-Cal, Dental FFS, or Medi-Cal Rx. Mo numera fesootai, faitau le **Siata 2** i le itulau 11. E **leai** se faiga o faasologa o faaseaga mo le Medi-Cal FFS mo auaunaga faasoifua maloloina faaletino ma auaunaga faasoifua maloloina faalemafaufau lē faapitoa.
- E tatau ona amanaia e le DHCS lou faasea e ala i se tusitusiga i totonu o le **5** aso faakalena mai le aso sa latou mauaina. E tatau ona aofia ai le igoa, numera telefoni, ma le tuatusi o le tagata i le DHCS e mafai ona ta'u atu nisi faamatalaga e uiga i le faaseaga o lou alo ma le tulaga ua iai.
- E **30** aso faakalena mai le aso sa tuuina atu ai le faasea e tatau ai ona tuuina mai e le Dental FFS, po o le Medi-Cal Rx se faaiuga i le faaseaga a lou alo. E **90** aso faakalena e tatau ai ona foia ai e le Drug Medi-Cal le faasea a lou alo.

## O ai e tatau ona e fesootaia mo ni fesili?

### SIATA 2

## Totogi mo auaunaga lautele ma faamatalaga o fesootaiga

---

### Totogi mo Auaunaga Medi-Cal (Medi-Cal FFS)

O nisi tamaiti, e pei o isi fanau o loo nofo vaavaaia, e latou te mauaina latou auaunaga faasoifua maloloina faaletino e ala i le Medi-Cal FFS.

Afai e le'i maua e lou alo ni auaunaga pe iai ni popolega, valaau i le 1-800-541-5555 (TDD 1-800-430-7077).

---

### Fualaau Medi-Cal (DMC)

O tamaiti e manaomia auaunaga o fualaau e pei o le togafitiga o fualaau faasaina ma le ava, e aofia ai le faafautua ma isi togafitiga faafomai, e pei o le togafitiga taofia i se nofoaga, pe a alagatau, latou te mauaina nei tausiga i le Drug Medi-Cal. E tofu itumalo ma le fuafuaga DMC-ODS pe o loo i le DMC. Ina ia a'oa'o i le DMC-ODS, faitau le **Siata 1** i le itulau 8.

Afai e le o maua e lou alo auaunaga nei pe o iai popolega, valaau le polokalame DMC a lou alo. Ina ia sailia le numera telefoni, alu i le [www.dhcs.ca.gov/sud-cal](http://www.dhcs.ca.gov/sud-cal).

---

### Totogi mo auaunaga fai nifo (Dental FFS)

O nisi tamaiti e maua latou auaunaga fai nifo Medi-Cal mai le Dental FFS. E aofia ai ma le siaki o nifo ma le faamama faalua i le tausaga ma le tausiga faasoifua maloloina o le gutu.

Afai e le o maua e lou alo auaunaga pe o iai ni popolega, valaau le 1-800-322-6384. Ina ia a'oa'o atili, alu i le [smilecalifornia.org](http://smilecalifornia.org).

---

### Medi-Cal Rx

E maua e tamaiti auaunaga talavai Medi-Cal e ala i le Medi-Cal Rx. E aofia ai talavai ma fualaau a le vaega lautele a le falemai, meafaigaluega mo meaai e pei o le paipa fafaga, ma meafaigaluega faafomai.

Afai e le o maua e lou alo auaunaga pe o iai ni popolega, valaau le 1-800-977-2273. A'oa'o atili i le <https://bit.ly/3D1rQFV>.